<How to Execution>

我是在助教所提供的docker環境所撰寫,因為有做trigram,所以在執行MakeFile的時候, 請執行

\$ make all

這會將src裡面的mydisambig.cpp & mydisambig_trigram.cpp 編譯成 mydisambig與mydisambig_trigram,接著為了生成mapping file,請執行

\$ make map

這會執行src裡面的mapping.py並將提供的Big5-Zhuyin.map轉換成 ZhuYin-Big5.map

兩個執行檔,所吃的參數相同,皆為頭影片中所要求的,依序為:

- \$1 segemented file to be decoded
- \$2 ZhuYin-Big5 mapping
- \$3 language model
- \$4 output file

1. What I observed?

首先我比較了1~10各筆測試資料兼執行速度的差異,發現在後面的幾筆測資中有普遍執行速度較慢的趨勢,尤其在trigram中格外明顯,推測可能是因為這些資料中有出現較多的多個連續注音,使得計算量指數成長。

接著我比較了套件的disambig與我的mydisambig在bigram 與trigram在執行結果與執行速度的差異,首先在bigram上,disambig的執行時間為1分鐘,mydisambig則需要2分鐘,在執行結果上則沒有差異,而不管哪筆資料單獨拿出來比較執行速度也都大概差了兩倍,因此我想可能是有些地方沒有做好速度的優化,但苦尋良久都沒有找到改善的方法,接著在trigram的部分,除了時間的差異被放大外,執行出的結果也有些微的不同,有些測資大概看過去可能會有10來個字的不同,而普遍來看都是disambig做得比我的implement好,所以很有可能我是有些地方的機率並沒有處理好的,因而造成了這樣的差異。

2. What I have done?

1. mapping.py:

是一個python3的檔案,會讀入助教給定的Big5-ZhuYin.map,並將其轉換成 ZhuYin-Big5.map,輸入是每個國字可能有的注音,而輸出則是每個注音可能有的國字。

2. mydisambig.cpp

這裡面包含了兩個主要的部分,LoadMap的class 主要負責讀入前面先用mapping.py 處理好的ZhuYin-Big5.map,我這邊使用的是map<VocabIndex, set<VocabIndex>>的方式來記錄,每個注音所對應的的國字們的VocabIndex。

另外一個部分則是mydisambig.cpp的主體,也就是bigram版本的 viterbi algorithm。這邊基本是參考FAQ裡附的說明與推導,用兩個2維陣列來紀錄每個time state下的 delta 與 backtrack 用的Index。最後根據最高機率的路徑做backtrack,找出最後輸出的句子。

3. mydisambig_trigram.cpp

這份檔案則是對trigram的實作,和前一份相同的是,也包含了mapping檔案讀取的部分,這部分的實作與前一份相同便不再多加詳述。

值得一提的是,原本的實作方法是單純的使用三層的for loop從q_i, q_j去尋找 max q_k的方式,但經過實驗發現與套件所提供的disambig在執行效率上有極大的差距,因此在和同學討論後發現從q_j, q_k回推 $P(q_i \mid q_j, q_k)$ 是一個可行的辦法,因為如果delta(q_j, q_k)是logP_Zero的話呢,就表示這條路是不通的,我們也就不用往下繼續去算每個 $P(q_i \mid q_j, q_k)$ 值。在經過這樣的改動後,執行速度變有明顯的提升,但仍達不到套件所提供的disambig的速度,不過跟原本比起來是個不錯的提升。